

# PULSAR

## CAL. W890 MONTRE NUMÉRIQUE AU QUARTZ

- Heure/Calendrier
- Heures dans le monde
- Sonnerie régulière à 3 canaux
- Chronographe agissant 24 heures avec fonction de 20 rappels de mémoire
- Minuterie régressive
- Lampe d'éclairage (panneau électroluminescent)

FRANÇAIS

## CHANGEMENT DE MODE



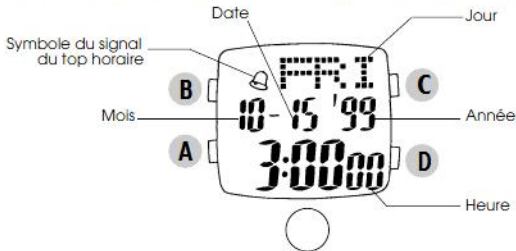
**A** Chaque fois que l'on appuie, le mode change de la manière suivante:



\* Si la montre est laissée intouchée sur n'importe quel mode autre que le mode HEURE/CALENDRIER, le mode sera automatiquement changé sur HEURE/CALENDRIER en moins d'une minute.

## MODE DE L'HEURE/CALENDRIER

- Une fois que l'heure/calendrier de votre région est réglée sur le mode HEURE/CALENDRIER, les heures de 22 villes englobant le mode des HEURES DANS LE MONDE sera automatiquement réglé.
- Un changement entre l'heure du fuseau et l'heure d'été peut être effectué.



\* Toutes les 10 secondes, le jour de la semaine clignote de différentes manières.

## RÉGLAGE DE L'HEURE/CALENDRIER

**B** Appuyez pendant 2 secondes pour obtenir l'affichage du RÉGLAGE DE L'HEURE/CALENDRIER.

**A** Appuyez pour sélectionner les chiffres que l'on doit régler.

### Sélection des chiffres

Indication de 12/24 heures → Secondes → Minutes → Heure



Ville



Date



Mois



Année

**C** Règle les chiffres clignotants. (Chiffres croissants)

ou

**D** Règle les chiffres clignotants. (Chiffres décroissants)

**B** Fait revenir au mode de l'HEURE/CALENDRIER.

Français

## MISE EN SERVICE/HORS SERVICE DU SIGNAL DU TOP HORAIRE ET CONFIRMATION SONORE DES BOUTONS DE FONCTION

Symbole du signal du top horaire

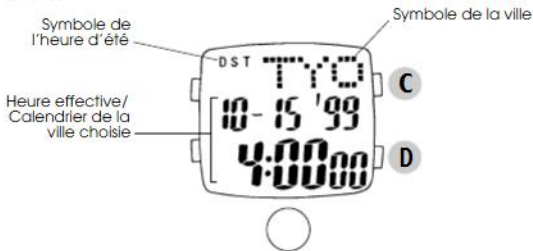


- C** Chaque fois que l'on appuie, le signal du top horaire et le son pour une confirmation du fonctionnement des boutons sont alternativement commutés pour une mise en service/hors service.

*\* Lorsque le symbole du signal du top horaire est affiché, le signal du top horaire retentit toutes les heures sur l'heure et un bip de confirmation se fait entendre chaque fois que l'on appuie sur un des boutons.*

## MODE DES HEURES DANS LE MONDE

- L'heure de 22 villes dans différentes zones horaires à travers le monde peut être affichée.



- C** Appuyez pour sélectionner la ville désirée.

\* Le symbole de la ville sélectionnée clignote.

## COMMUTATION ENTRE L'HEURE DU FUSEAU ET L'HEURE D'ÉTÉ

- D** Si l'heure d'été est effective dans la ville choisie, appuyez pour indiquer l'heure d'été.

*\* Chaque fois que l'on appuie sur le bouton D, l'heure du fuseau et l'heure d'été sont alternativement indiquées.*

## DÉCALAGES HORAIRES

GMT = Temps moyen de Greenwich

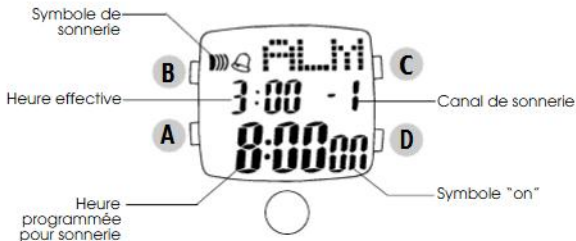
(À la date de mai 2001)

GMT ± (heures)	Symbole de la ville	Nom de la ville	Nom du pays
0	L O N	Londres*	Royaume-Uni
+ 1	P A R	Paris*	France
+ 2	C A I	Le Caire*	Égypte
+ 3	M O W	Moscou*	Russie
+ 4	D X B	Dubaï	Émirats arabes unis
+ 5	K H I	Karachi	Pakistan
+ 6	D A C	Dhaka	Bangladesh

GMT ± (heures)	Symbole de la ville	Nom de la ville	Nom du pays
+ 7	B K K	Bangkok	Thaïlande
+ 8	H K G	Hong Kong	Chine
+ 9	T Y O	Tokyo	Japon
+ 10	S Y D	Sydney*	Australie
+ 11	N O U	Nouméa	Nouvelle-Calédonie
+ 12	A K L	Auckland*	Nouvelle-Zélande
- 11	M D Y	Illes Midway	Etats-Unis
- 10	H N L	Honolulu	Etats-Unis
- 9	A N C	Anchorage*	Etats-Unis
- 8	L A X	Los Angeles*	Etats-Unis
- 7	D E N	Denver*	Etats-Unis
- 6	C H I	Chicago*	Etats-Unis
- 5	N Y C	New York*	Etats-Unis
- 4	C C S	Caracas	Vénézuela
- 3	R I O	Rio de Janeiro*	Brésil
- 2	- 2 H		
- 1	- 1 H		

## MODE DE SONNERIE

- La sonnerie peut être réglée pour sonner quotidiennement à trois moments différents de la journée.
- Les sonneries peuvent être enclenchées et désenclenchées indépendamment l'une de l'autre.



## RÉGLAGE DE L'HEURE DE SONNERIE

**C** Appuyez sur le canal de sonnerie souhaité (Canal 1 à Canal 3).



**B** Appuyez pendant 2 secondes pour montrer l'affichage du RÉGLAGE DE SONNERIE.



**A** Appuyez pour sélectionner les chiffres à régler (heure/ minute).



**C** Réglez les chiffres clignotants. (Chiffres croissants)

ou

**D** Réglez les chiffres clignotants. (Chiffres décroissants)



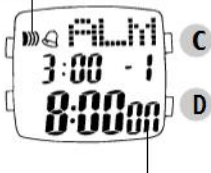
**B** Revenez au mode de SONNERIE.

*\* Les symboles "on" et de sonnerie apparaissent et la sonnerie est automatiquement enclenchée.*

## ENCLÈCHEMENT/DÉENCLÈCHEMENT DE SONNERIE

- Les sonneries peuvent être enclenchées et désenclenchées indépendamment l'une de l'autre.

Symbole de sonnerie



Symboles "on"/"-"

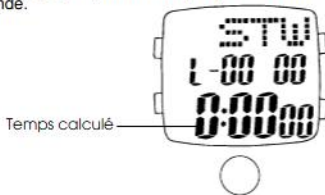
- C** Appuyez pour sélectionner la canal de sonnerie souhaité (Canal 1 à Canal 3).
- ▼
- D** Après chaque enfoncement, la sonnerie sélectionnée est alternativement enclenchée et désenclenchée.

\* À l'heure désignée, la sonnerie retentit pendant 30 secondes. Pour l'arrêter avec la main, appuyez sur n'importe quel bouton.

Français

## MODE DU CHRONOGRAPHE

- Le chronographe peut calculer jusqu'à 24 heures par incréments de  $1/100^{\text{e}}$  de seconde.



**C** Démarrage/  
Redémarrage/Calcul  
du laps de temps

**D** Arrêt/Remise à zéro

\* Pendant que le chronographe est en train de calculer, un affichage graphique est montré dans la rangée supérieure du cadran.

### Calcul du laps de temps



## FONCTION DE RAPPEL DE LA MÉMOIRE

- Les premiers 19 laps de temps et le dernier laps de temps sont automatiquement stockés dans la mémoire.
- Les données mémorisées peuvent être rappelées à moins que le chronographe ne soit remis à zéro après le calcul.



Laps de temps total écoulé



Premier laps de temps

**A**

Appuyez pour activer la fonction de rappel de la mémoire.

\* Le laps de temps total écoulé est affiché.



**C**

Chaque fois que l'on appuie, les données mémorisées sont rappelées de la plus ancienne à la toute dernière.

ou

**D**

Chaque fois que l'on appuie, les données mémorisées sont rappelées de la toute dernière à la plus ancienne.





**A**

Appuyez de façon répétée pour indiquer le mode CHRONOGRAPHE.

*\* Le dernier laps de temps est affiché.*

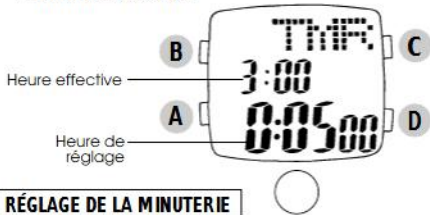


**D**

Appuyez pour remettre les chiffres sur "00".

## MODE DE LA MINUTERIE

- La minuterie peut être réglée jusqu'à 23 heures, 59 minutes et 59 secondes par incréments de secondes.



### RÉGLAGE DE LA MINUTERIE

**B** Appuyez pendant 2 secondes pour montrer l'affichage du RÉGLAGE DE LA MINUTERIE.



**A** Appuyez pour sélectionner les chiffres que l'on doit régler.



**C**

Règle les chiffres clignotants. (Chiffres croissants)

ou

**D**

Règle les chiffres clignotants. (Chiffres décroissants)

**B**

Fait revenir au mode de la MINUTERIE.

**FUNCTIONNEMENT DE LA MINUTERIE**

\* Lorsque la minuterie est en train de compter, le symbole du mode MINUTERIE clignote.

\* Lorsque l'heure de réglage est établie, un avertissement sonore retentit pendant 30 secondes. Pour l'arrêter avec la main, appuyez sur n'importe quel bouton.

## LAMPE D'ECLAIRAGE (Panneau électroluminescent)



E



E

Met en marche la lampe d'éclairage.

\* Le panneau d'affichage est uniformément éclairé pendant 3 secondes.

Français

## REMARQUES SUR L'UTILISATION DE LA MONTRE

### MODE DE L'HEURE/CALENDRIER

#### [RÉGLAGE DE L'HEURE/CALENDRIER]

- Le calendrier se règle automatiquement pour les mois pairs et impairs, y compris le mois de février des années bissextiles de 2000 à 2099.

- Dès que l'année, le mois et la date ont été réglés, le jour de la semaine est automatiquement réglé.
- **Réglage des secondes:**
  - Avec les chiffres des secondes en train de clignoter, appuyez sur le bouton C ou D selon le top horaire. Les chiffres des secondes sont remis sur "00".
- Les chiffres en train de clignoter, à l'exception des secondes et de l'indication horaire 12/24 heures, se déplacent rapidement si le bouton C ou D est laissé enfoncé.
- Si la montre est laissée intouchée avec les chiffres en train de clignoter, elle reviendra automatiquement au mode de l'HEURE /CALENDRIER en 1 minute.

## **MODE DES HEURES DANS LE MONDE**

- Les décalages horaires et l'utilisation de l'heure d'été peuvent changer selon les régions ou les pays si les autorités concernées le décident.

## **MODE DE SONNERIE**

### **[RÉGLAGE DE L'HEURE DE SONNERIE]**

- Les chiffres en train de clignoter se déplacent rapidement si le bouton C ou D est maintenu enfoncé.
- Si la montre est laissée intouchée avec les chiffres en train de clignoter, elle reviendra automatiquement sur le mode de SONNERIE en 1 minute.
- Lorsque la fonction horaire est affichée dans une indication de 24 heures, les sonneries sont affichées aussi dans l'indication des 24 heures.

### **[ENCLENCHEMENT/DÉSENCLENCHEMENT DE LA SONNERIE]**

- Lorsque l'une des sonneries est enclenchée, le symbole de sonnerie est affiché.

## MODE DU CHRONOGRAPHE

- Lorsque le chronographe a mesuré 24 heures, il continue le mesurage à partir de "00".
- Une remise en marche et un arrêt peuvent être répétés en appuyant respectivement sur les boutons C et D.
- Un mesurage par laps de temps peut être répété en appuyant sur le bouton C.
- Le chiffrage du laps de temps compte jusqu'à "99".
- Le laps de temps mesuré reste affiché pendant 5 secondes en même temps qu'avec le chiffre du laps de temps clignotant. Puis, l'affichage revient automatiquement au mesurage en cours.



- Si les chiffres sont remis sur "00" dans le mesurage du chronométrage, toutes les données mémorisées seront effacées de la mémoire.
- Même si le mode du CHRONOGRAPHE est changé sur un autre alors que le mesurage est en cours, il continue à compter normalement. Cependant, après avoir utilisé le chronographe prenez soin de le remettre à zéro, ceci pour éviter d'abréger la longévité de la pile car cette dernière utilise énormément d'énergie.

## **MODE DE LA MINUTERIE**

### **[RÉGLAGE DE LA MINUTERIE]**

- Les chiffres en train de clignoter se déplacent rapidement si l'on maintient enfoncé le bouton C ou D.
- Si la montre est laissée intouchée avec les chiffres en train de clignoter, elle reviendra automatiquement sur le mode de la MINUTERIE en 1 minute.

### **[FONCTIONNEMENT DE LA MINUTERIE]**

- Une remise en marche et un arrêt de la minuterie peuvent être effectués de manière répétée en appuyant sur le bouton C.
- Même si le mode de MINUTERIE est changé sur un autre alors que le mesurage est en cours, il continue à compter normalement. Cependant, après avoir utilisé la minuterie prenez soin de la remettre à zéro, ceci pour éviter d'abréger la longévité de la pile car cette dernière utilise énormément d'énergie.

## **LAMPE D'ÉCLAIRAGE (Panneau électroluminescent)**

- Le panneau électroluminescent perd de sa luminosité à mesure que diminue la tension de la pile. En outre, sa luminosité diminue graduellement avec son utilisation.
- Lorsque la lampe d'éclairage devient terne, remplacez la pile par une neuve. Si l'éclairage reste terne, même après le remplacement de la pile, remplacez alors le panneau électroluminescent par un neuf chez le détaillant qui vous a vendu la montre. Ce remplacement vous sera facturé.
- Lorsque la lampe d'éclairage est utilisée, la montre fait entendre un faible son, mais ceci est normal et ne signifie pas un fonctionnement défectueux.

## REPLACEMENT DE LA PILE

2

Ans

**Autonomie de la pile : Environ 2 ans**

**Pile : SEIKO CR2025**

- *La longévité de la pile sera inférieure à 2 ans si la sonnerie est utilisée plus d'une fois par jour et/ou la lampe d'éclairage plus de 3 fois par jour.*
- *Comme la pile a été installée en usine pour vérifier les fonctions et les performances de la montre, il se peut que son autonomie réelle, une fois la montre en votre possession, soit plus courte que la période spécifiée.*
- *Quand la pile est épuisée, veillez à la faire remplacer le plus tôt possible pour éviter des erreurs de fonctionnement.*
- *Nous conseillons de contacter un CONCESSIONNAIRE PULSAR AGRÉÉ lors du remplacement de la pile.*

### ● **Procédure nécessaire après le remplacement de la pile**

Une fois que la pile est remplacée par une neuve ou si un affichage anormal apparaît (chiffres incomplets, etc.), suivez la procédure ci-dessous pour remettre à zéro le circuit intégré.

**Appuyez et maintenez enfoncé en même temps les boutons A, B, C et D pendant 2 à 3 secondes. Une fois que l'on aura relâché les boutons, "SAT 1-01 '00 12:00 00" sera affiché.**

*\* Avant d'utiliser la montre, réglez l'heure/calendrier et l'alarme.*

**AVERTISSEMENT**

- Ne retirez pas la pile hors de la montre.
- S'il est nécessaire de retirer la pile hors de la montre, gardez-la hors de portée des enfants. Si un enfant a avalé une pile, consultez immédiatement un médecin.
- Ne court-circuitiez jamais la pile et n'essayez pas de la modifier, de la chauffer ou de l'exposer à un feu, car elle pourrait devenir très chaude, prendre feu ou exploser.

**ATTENTION**

- La pile n'est pas rechargeable. N'essayez jamais de la recharger car ceci pourrait provoquer un suintement de son électrolyte ou l'endommager.

# POUR PRESERVER LA QUALITE DE LA MONTRE

## ETANCHEITE

### ● Non étanche



- Si la montre a été mouillée, il est conseillé de la faire vérifier par un CONCESSIONNAIRE ou un CENTRE DE SERVICE PULSAR AUTORISE.

### ● Etanchéité 5/10/15/20 bars



- N'actionnez pas les boutons pendant que la montre est mouillée ou dans l'eau. Si la montre a été utilisée dans de l'eau de mer, rincez-la dans de l'eau douce et séchez-la convenablement.
- Si vous prenez une douche avec une montre étanche à 5 bars ou un bain avec une montre étanche à 10, 15 ou 20 bars, veuillez observer ce qui suit:
  - \* N'actionnez pas les boutons pendant que la montre est mouillée par de l'eau savonneuse ou du shampooing.
  - \* Si la montre est laissée dans de l'eau chaude, un léger décalage horaire peut se produire. Toutefois, il sera corrigé lorsque la montre reviendra à une température normale.

- \* La pression en bars est une pression d'essai et elle ne doit pas être considérée comme correspondant à la profondeur réelle de plongée car les mouvements en plongée ont tendance à augmenter la pression à une profondeur donnée. Des précautions doivent également être prises lors de la plongée dans l'eau.
- \*\* Pour ce genre de plongée, nous recommandons l'emploi de la montre de plongée PULSAR.

## TEMPERATURES



La montre fonctionne avec une grande précision dans une plage de températures allant de 5 à 35° C (41 à 95° F).

Une température supérieure à 50° C (122° F) ou inférieure à -5° C (+23° F) peut provoquer un léger gain/retard horaire, un suintement de la pile ou une réduction de son autonomie. De plus, le contraste du panneau à cristaux liquides peut être réduit et la lampe électroluminescente peut s'allumer pendant une durée plus courte.

Ce problème disparaîtra en replaçant la montre dans une température normale.

## MAGNETISME



La montre est insensible au magnétisme.

## CHOCS ET VIBRATION



De légères activités sportives n'affecteront pas la montre. Toutefois, on veillera à ne pas la

laisser tomber et à ne pas la cogner contre des objets durs.

## SOIN DU BOITIER ET DU BRACELET



Pour éviter une oxydation éventuelle du boîtier et du bracelet, causée par de la poussière, de l'humidité et la transpiration, les frotter régulièrement à l'aide d'un linge doux et sec.

## PRODUITS CHIMIQUES



Prenez soin de ne pas exposer la montre à des solvants, mercure, produits cosmétiques en atomiseur, détergents, adhésifs ou peintures, car le boîtier ou le bracelet pourraient en être décolorés, détériorés ou endommagés.

## VERIFICATION PERIODIQUE



Il est conseillé de faire vérifier la montre tous les 2 à 3 ans. Confiez ce travail à un CONCESSIONNAIRE ou un CENTRE DE SERVICE PULSAR AGREE pour être sûr que le boîtier, les boutons, le joint et le verre soient en bon état.

## PRECAUTION A PROPOS DE LA PELLICULE DE PROTECTION A L'ARRIERE DU BOITIER



Si votre montre est munie d'une pellicule et/ou d'un adhésif protecteur sur le dos de son boîtier, veiller à l'enlever avant d'utiliser la montre.

## ELECTRICITE STATIQUE



Le circuit intégré utilisé dans cette montre peut être affecté par de l'électricité statique qui perturberait son affichage.

Tenez la montre à l'écart d'objets, tels que l'écran d'un téléviseur, qui sont source d'une forte électricité statique.